


System zarządzania grupy Vetropack	vetropack 	
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	VGT-0601-01-FOR-002-EN	1 / 4
	2026-01-12/ MON	Wersja 01

VMG Kyjov, 2026-01-12,

dla: EURO-WIN Sp. z o.o. Warzyce 528, 38-200 Jasło, Polska

Szanowni Państwo,

Niniejszym potwierdzamy fizjologiczne bezpieczeństwo pojemników szklanych wytwarzanego przez Vetropack jak również ich zgodność z przepisami ustawowymi, dyrektywami i rozporządzeniami wymienionymi poniżej.

Dyrektywa Europejska 94/62/WE datowana 20.12.1994

Niemieckie regulacje dotyczące opakowań datowane 12.6.1991 w ich obecnej wersji

wraz z:

Dyrektywą 2004/12/WE datowaną 11.2.2004 (zmieniającą Dyrektywę 94/62/WE)

Dyrektywą 2005/20/WE datowaną 9.3.2005 (zmieniającą Dyrektywę 94/62/WE - gdzie stosowne

Decyzjami Komisji UE 2001/171/WE datowaną 19.2.2001 i 2006/340/WE datowaną 8.5.2006

Europejską serią standardów EN 13427 i następne (gdzie stosowne – patrz wyjaśnienie na stronie 4)

Niniejszym potwierdzamy, że pojemniki szklane produkowane w naszych fabrykach zawierają stężenie metali ciężkich w obrębie obecnie obowiązujących limitów zgodnie z dyrektywą 94/62/WE, artykuł 11 datowaną 20 grudnia 1994 w związku z Decyzjami Komisji UE 2001/171/WE datowaną 19.2.2001 i 2006/340/WE datowaną 8.5.2006.

Powyższe potwierdzenie dotyczy całkowitej ilości metali ciężkich: ołowiu, kadmu, rtęci i chromu na IV stopniu.

1. Bardziej szczegółowe wyjaśnienia w odniesieniu do dyrektywy 94/62/WE, Artykułu 11

Przy coraz wyższych wskaźnikach recyklingu, branża pojemników szklanych kładzie coraz większy nacisk na zachowanie zasobów oraz cel osiągnięcia polityki recyklingu w obiegu zamkniętym. W tym zamkniętym obiegu, branża pojemników szklanych wykorzystuje bardzo niewielkie ilości metali ciężkich ze źródeł spoza sektora. Niemniej jednak te, które występują są chemicznie i fizycznie włączone do matrycy szklanej i dlatego, zgodnie z obecnym poziomem wiedzy naukowej, nie mają negatywnego wpływu na artykuły spożywcze.


2. Bardziej szczegółowe wyjaśnienia w odniesieniu do Aneksu II Dyrektywy UE

2.1. Wymagania dla produkcji i składu pojemników

O ile klient nie wymaga inaczej, waga naszych pojemników szklanych jest ograniczona do minimum niezbędnego do osiągnięcia wymaganych warunków bezpieczeństwa, higieny pakowanego produktu i spełnienia wymagań prawnych. Zmniejszanie wagi bez utraty jakości i bezpieczeństwa jest częścią naszego ciągłego procesu rozwoju produktów.

Zasadniczo do produkcji naszych pojemników szklanych używamy specjalnie przetworzoną stłuczkę szklaną oraz piasek krzemowy, sodę, węglan wapnia i dolomit.

Głównymi składnikami pojemników szklanych są zatem tlenek krzemu, tlenek sodu, tlenek wapnia, tlenek magnezu i tlenek aluminium.

System zarządzania grupy Vetropack	vetropack 	
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	VGT-0601-01-FOR-002-EN	2 / 4
	2026-01-12/ MON	Wersja 01

Nasze pojemniki szklane mogą być poddane recyklingowi dla produkcji nowych pojemników szklanych i charakteryzują się obojętnością chemiczną.

Szkło nie ma wpływu na produkt, który zawiera (zmiana smaku, migracja substancji) ani nie szkodzi środowisku po użyciu, nawet jeśli, pomimo wysokich wskaźników recyklingu, zostanie usunięte w inny sposób.

2.2 Wymagania dotyczące możliwości ponownego wykorzystania pojemników

Na prośbę naszych klientów, nasze pojemniki szklane są produkowane w taki sposób, że mogą przejść przez cykl gospodarczy do około 60 razy, jako opakowania w postaci pojemników zwrotnych. Następnie pojemniki zwrotne oraz pojemniki jednorazowego użytku, są zwracane do procesu produkcji szkła, jako stłuczka szklana i jak w ten sposób mogą przejść przez cały cykl gospodarczy nieograniczoną liczbę razy. W zależności od koloru szkła do wytwarzania nowych pojemników szklanych w fabrykach szkła grupy Vetropack stosuje się do 80% stłuczki szklanej. Cele wspomnianej wyżej dyrektywy były spełniane jeszcze zanim ona powstała.

Używane pojemniki szklane z Grupy Vetropack mogą być bezpiecznie przetwarzane przez pracowników jeśli chodzi o zgodność z warunkami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

2.3 Wymagania dotyczące recyklingu materiałów opakowaniowych

Materiały występujące w szklanych pojemnikach z Grupy Vetropack w 100% nadają się do recyklingu, co pozwala im przejść przez cykl gospodarczy produkcji pojemników szklanych nieograniczoną liczbę razy. Używane szklane pojemniki są dostarczane z powrotem do fabryk szkła za pomocą systemu zbierania i pośredniego etapu przetwarzania materiału. W związku z tym stłuczka szklana lub stare szkło, nie są klasyfikowane jako odpady, ale są najważniejszym surowcem w produkcji szkła dla fabryk szkła Grupy Vetropack.

3. Migracja materiałów do artykułów spożywczych

Szkło produkowane przez Vetropack jest zgodne z tradycyjnym szkłem sodowo-wapniowym. Odporność hydrolytyczna jest sprawdzana zgodnie z odpowiednimi normami oraz w określonych odstępach czasu i odpowiada klasie hydrolytycznej III.

Zgodnie z rozporządzeniem WE nr 1935/2004 datowanym 27 października 2004 r. w związku z rozporządzeniem WE nr. 2023/2006 datowanym 22.12.2006 potwierdzamy, że nasze szklane pojemniki są odpowiednie do zamierzonego celu i produktów, które zawierają, jak określono na stronie 4 i nie uwalniają żadnych elementów do środków spożywczych w ilościach zdolnych do stworzenia zagrożenia dla zdrowia ludzkiego lub doprowadzenia do nieuzasadnionej zmiany w składzie środków spożywczych lub pogorszenia ich właściwości organoleptycznych.


Ponadto potwierdzamy zgodność z artykułami 30 i 31 niemieckiego kodeksu dotyczącego środków spożywczych i pasz zwierzęcych, w brzmieniu aktualnie obowiązującym, w zakresie, w jakim ma to zastosowanie do nas i znajdzie się w obrębie naszego wpływu.

4. System Analizy Zagrożeń i Krytycznych Punktów Kontroli (HACCP)

Opakowanie stanowi formę ochrony dla środków spożywczych, które zawiera i nie powinno być rdzenną przyczynę jakichkolwiek zagrożeń dla zdrowia. Zasady HACCP zawarte w rozporządzeniu WE nr 852/2004 w sprawie higieny środków spożywczych wraz z wymaganiami różnych standardów w zakresie bezpieczeństwa żywności zostały wykorzystane przez Vetropack, jako podstawa do sporządzenia koncepcji HACCP (Systemu Analizy Zagrożeń i Krytycznych Punktów Kontroli) dopasowanej do produkcji pojemników szklanych i zintegrowanej z istniejącym systemem zarządzania jakością.

5. Czystość mikrobiologiczna

Pojemniki szklane są formowane ze stopu o temperaturze około 1500 ° C. Po średnim czasie chłodzenia 60 minut, są umieszczane bezpośrednio na paletach a następnie nakrywki z tworzywa sztucznego są zgrzewane z dolną folią. Pojemniki są więc dostarczane w czystym i sterylnym stanie prosto z produkcji.

System zarządzania grupy Vetropack	vetropack 	
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	VGT-0601-01-FOR-002-EN	3 / 4
	2026-01-12/ MON	Wersja 01

6. Obróbka powierzchniowa

Aby chronić powierzchnię szkła i dla uzyskania optymalnych warunków obróbki (gładkość linii), pojemniki zwykle uszlachetnia się powłoką powierzchniową. Obejmuje to uszlachetnianie na gorąco tlenkiem cyny i uszlachetnianie na zimno na bazie polietylenu. Wykorzystywane produkty są całkowicie bezpieczne z fizjologicznego punktu widzenia i dostępne są odpowiednie potwierdzenia dostawcy.

7. Wygląd


Jako instytucja posiadająca certyfikat ISO 9001 upewniamy się, że pojemniki szklane są sprawdzane przy użyciu najnowocześniejszych metod w tej dziedzinie, zgodnie z międzynarodową normą jakości. Zwłaszcza 100% kontrola optyczna ściany bocznej i podstawy sprawia, że możliwe jest całkowicie pewne wykrywanie i wyeliminowanie pojemników zawierających ciała obce. W celu zabezpieczenia tego procesu, urządzenia do testowania są regularnie sprawdzane przy użyciu pojemników testowych, dla upewnienia, że działają prawidłowo. Te testy wraz z innymi istotnymi parametrami, zapisywane są w dokumentacji. Pomimo tych wszystkich środków ostrożności z naszej strony, ze względów bezpieczeństwa zalecamy, aby pojemniki zostały umyte, przepłukane lub oczyszczone powietrzem przed napełnieniem.

8. REACH (Rejestracja, Ewaluacja i Autoryzacja Substancji Chemicznych)

Zgodnie z rozporządzeniem REACH szklane pojemniki do pakowania są uważane za produkty. Potwierdzamy, że pojemniki szklane produkowane przez Vetropack nie podlegają żadnym wymogom rejestracji lub ograniczeniom zgodnie z rozporządzeniami wymienionych poniżej.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Komisji nr 1907/2006 WE datowane 18.12.2006 r. dotyczące rejestracji, ewaluacji, autoryzacji i ograniczeniu substancji chemicznych (REACH)

Rozporządzenie WE nr 987/2008 datowane 8.10.2008, zmieniające rozporządzenie WE 1907/2006 (w odniesieniu do Załącznika V)

System zarządzania grupy Vetropack	vetropack 	
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	VGT-0601-01-FOR-002-EN	4 / 4
	2026-01-12/ MON	Wersja 01

Deklaracja w odniesieniu do EN 13427

Norma EN 13427 określa wymagania dotyczące stosowania norm europejskich wymienionych poniżej i Sprawozdania CEN dotyczącego dowodów zgodności z Europejską Dyrektywą 94/62/WE

Nasze pojemniki są projektowane i produkowane w odniesieniu do stosownych standardów / sprawozdań wymienionych poniżej, z uwzględnieniem wymagań naszych klientów. Przestrzeganie tych standardowych wymogów (□) jest ograniczone do obszaru działania i odpowiedzialności Vetropack, jako producenta pojemników szklanych.

Opis pojemnika (-ów) szklanego (-ych) - Cel wykorzystania / zawarty produkt :

Butelki i słoiki wykonane z krzemienia, szkła sodowo-wapniowo-krzemianowo-magnezowego - klasa hydrolytyczna HGB 3

Opakowania - Wymagania specyficzne w zakresie produkcji i składu (EN 13428)	□	
Certyfikat zachowania zasobów	□	
Certyfikat dotyczący minimalizacji substancji niebezpiecznych	□	
Metale ciężkie: Certyfikat dotyczący przestrzegania dopuszczalnych wartości	□	
(w związku z Decyzją Komisji 2001/171/WE datowaną 19.2.2001 oraz 2006/340/WE datowaną 8.5.2006)		
Opakowania – wielokrotne użycie (EN 13429)	□	jeśli ma zastosowanie
Wymagania dotyczące opakowań przydatnych do odzysku przez recykling materiałowy (EN 13430)	□	
Wymagania dotyczące opakowań przydatnych do odzysku energii (EN 13431)		Nie dotyczy
Wymagania dotyczące opakowań przydatnych do odzysku przez kompostowanie i biodegradację (EN 13432)		Nie dotyczy
Wymagania dotyczące pomiaru i sprawdzania zawartości metali ciężkich w pojemnikach (CR 13695-1)	□	

Z wyrazami szacunku

Vetropack Moravia Glass, akciová společnost
Havlíčková 180/18
CZ – 697 01 Kyjov



VETROPACK MORAVIA GLASS,
akciová společnost
Havlíčková 180/18
697 01 Kyjov
- 8 -

Inż. Svatopluk Kudláč
Menedžer ds. zapewniania jakości